

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.  
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.  
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Buourescol

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

## Abonament lunar

pentru Iunie st. v.

— cu prețurile din capul foii —  
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

## Iluziuni „patriotice“.

Trei sînt temele de predilecțiune, cu care ne întălmim mai adese-ori în presa maghiară. Una este „idea de stat maghiar“, alta „cultura maghiară“ și în fine „calamitatea“ produsă de așa numita lege pentru naționalități. Rari sînt țările, în care se nu te întâlnești, într-o formă sau într-alta, dacă nu cu toate deodată, cu una sau cu alta dintre pomenitele teme în presa maghiară.

Și se face un sgomot, se amenință cu ele, ca-și-cînd la spatele scriitorilor din presa maghiară ar sta un colos de popor, cum e cel rusesc sau cel chinezesc cu o cultură cel puțin ca cea englezească.

Scopul, pentru care observă presa maghiară atitudinea aceasta, este demult dat pe față. Îl știu, îl cunosc toți oamenii din țările unguresci, din monarhie și din străinătate.

Sînt oameni în lumea politică maghiară, care își fac iluziuni și trăesc din ele și care cugetă, că cine scie ce impresiune sînt în stare a face cu iluziunile lor. Ear' ca să dea iluziunilor lor ponderosită mai mare le pun firme frumoase, ca să fie totodată și impunătoare tuturor cărora le vin la cunoștință.

Și nu credem că greșim, dacă presupunem, că purtătorii cuvîntului dintre concetățeni maghiari sînt de credință, că fac impresiune decisivă și impun chiar grozav, de tot grozav cu iluziunile lor, mai cu seamă popoarelor din statul unguresc.

Nu ne este nouă a vorbi în numele altora. Încât despre Români avem convingerea, că foarte puțini vor fi, care vor fi impresionați și cărora le va impune atitudinea presei maghiare cu temele ei, cu care se prezintă mai în toate țările spre scopul cunoscut.

Nici că se poate altfel. Idea de stat maghiar înainte de toate, ea, presa maghiară, își dă toată silința a o face ridicolă în ochii nemaghiarilor. Pentru-că ea cântă neconștient de statul uni-

tar maghiar, în care toți cetățenii trebuie să fie Maghiari. Ea se provoacă mereu la Germania, ceace face cu Polonii sei, la Rusia cu nerușii ei, până și la România cu neromânii de acolo. Ea pretinde neîncetat, ca Maghiarii să facă ce fac Germanii, ce fac Rușii, ce fac Românii în România.

Ei bine, să facă dacă le dă mâna. De ce nu au făcut-o în o mie de ani, decînd țice că Maghiarii au înființat statul unguresc?

Nouă nu ne vine să credem, că nu vor fi vrut Maghiarii să facă un stat maghiar național unitar. Tendența în direcțiunea aceasta se vede demult, de pe timpurile cînd principiul de naționalitate nu ajunsese ca în ziua de azi la conștiința popoarelor europene.

Ear' dacă au vrut și nu 'l-au făcut, de sigur că pedeca n'a fost în marinimositatea maghiară, ci în nepuțința de a asimila, sau în necștiința cum se asimilează alte popoare și cum se contopesc în poporul maghiar. Cîte o fărîmătură de Șvabi, de Toți și de Români cum au fost în Dobrițin și în giurul Dobriținului, în Seghedin și în giurul Seghedinului, încă nu dau dovadă suficientă pentru puterea de asimilare. Maghiarii, cu puterea politică în mână aproape o mie de ani, au făcut prea puțin în direcțiunea aceasta, dacă n'au putut face mai mult decît Români, nu cei din România, ci cei din țările unguresci, cei apăsăți până la sclăvie aproape cinci secolii. Maghiarii se vaietă mereu, că în Transilvania Români au romanizat aproape toată maghiarimea. Prin ceea-ce înșiși dovedesc contrarul dela puțința de a realiza ninsuința lor politică de a desnaționaliza pe Români.

Presa maghiară ar trebui să fie mai circumspectă. Să nu uite ați ce a dîs ieri și alaltăieri. Ear' ce țice ați să nu uite mâne sau poimîne. Căci dacă își arogă dreptul de asimilare d. e. față cu Români, atunci să nu se mai plîngă înaintea lumii, că Români cei apăsăți de Maghiari prin asimilare li-au „răpit“ acestora mai mult decît o țeară întregă, încât neamul lor abia a mai rămas pentru aducerea aminte, că și în Transilvania au locuit odinioară Maghiari. Nu bagă de seamă, că asemenea vaiete sînt tot atâtea atestate de paupertate pentru Maghiari?

Afară de aceste să cugete domnii scriitori dela presa maghiară, că au să

fie rîși cu hohot, cînd pun pe Maghiari față cu Germanii, față cu Rușii, chiar și față cu Români din România.

Ar trebui, dacă sînt oameni cuminți, și ei și fiecare Maghiar să înțeleagă, că alta e, dacă un popor de 45 milioane își arogă dreptul de a asimila 2 milioane, și ear' alta cînd un popor de 5 milioane își arogă dreptul de a asimila 10 milioane, care mai au alte 10 milioane în vecinătatea lor, deși în state străine frați de același sânge. Un bou, dacă ar asimila un ou, n'ar fi nici o mirare; dar' dacă un ou ar fi lucrul ridicol, și atunci cînd oul ar ave gură cu dinți și pîn-tece cu stomac.

Asemănarea rămîne aceeași, numai în ceva măsură mai mărită, cînd punem pe Ruși alătura cu Maghiarii. 'Ţi-se pare, că stă lîngă elefant un șorecel, arogându-și amîndoi aceleași puteri și aceleași drepturi de asimilare.

Românii din România nu umblă să asimileze pe nimenea, deoare-ce nici nu au pe cine să asimileze. Fărmiturile de Săcui, de Bulgari, de Greci și de alte naționalități n'au fost acolo, cînd au descălecat coloniile lui Traian în țeară, cum erau Români din Transilvania și Ungaria la descălecare Maghiarilor. Dar' și dacă ar fi fost, ceea-ce e ridicol a și presupune, n'au format organisme naționale politice cum au format odinioară Români din Transilvania și Ungaria, dela care ei n'au renunțat nici-odată. *Tripartitum* și alte legi din timpuri de tristă aducere aminte au fost aduse fără consimțămîntul Românilor și în contra voinței lor. Deci nu pot fi considerate nici de renunțare dela pretenșiunile lor de drept, nici de consimțămînt cu stări de lucruri impuse de vicisitudinea timpurilor.

Scriitorii dela presa maghiară ar trebui să fie mai reflexivi. Și dacă ar fi, n'ar clădi idea lor de stat maghiar pe iluziuni nerumegate. Ar ajunge ei înșiși la concluziunea, că imposibilitatea fizică și politică sînt contrarii cei mai neîmpăcați ai ideii lor de stat, nu naționalitățile nemaghiare.

Ceea-ce privește cultura maghiară, cine ar fi contra ei, dacă ar exista așa după-cum 'și-o închipuesce presa maghiară? Adevărat, că în mod absolut existența ei nu o putem contesta. Ea e însă încă în desvoltarea cea mai primitivă. Îi trebuie încă timp și muncă multă, ca să fie aceea ce presa maghiară vrea să facă din dînsa. Și dacă se pun ace-

iași oameni să îndemne pe puternicii țilei să molesteze cu dînsa pe nemaghiari, lucră în contra intereselor statului unguresc. Pentru-că tind la altă imposibilitate.

Căci fi-va cu puțința a abate cinci milioane pe de ce dela căutarea de cultura proprie? Șovinismul maghiar credem, că va fi în stare a-și închipui așa ceva. Oamenii însă, care judecă lucrurile cum sînt și nu cum le doresc ei să fie, nici-odată.

„Calamitatea“ cu legea pentru naționalități e păcat, că află oameni, care să se ocupe în presa maghiară cu dînsa. Legea pentru naționalități nu există decît pe hîrtie.

De pe a ei parte ar pute domnii dela presa maghiară să doarmă liniștiți. Ministrii prin ordonanțele lor felurite, funcționarii prin zelul de a-și câștiga merite „patriotice“, atîta au maltrat-o, încât afară de literale tipărite pe hîrtia pacientă nu mai e nimica de dînsa. Pentru înlăturarea ei n'ar trebui să se mai facă nici o vorbă. Ea demult a încetat a fi o pedecă în calea șovinismului maghiar.

Dacă n'ar exista naționalitățile cu vitalitatea lor, după-cum există în țările unguresci, statul național-maghiar de pe partea legii de naționalități demult ar pute fi gata.

De „calamitatea“ produsă de legea aceasta, dacă se mai scrie și se mai vorbește, se dă năvală asupra unei dărîmături și asupra unor porți ruinate.

Nici n'a fost ea făcută pentru naționalități, ci contra naționalităților, și așa dacă cumva oamenii politici ai concetățenilor maghiari ar simți trebuința de a o înlătura, o pot face în toată tîgna. Nimenea nu va plînge după dînsa.

Precum vedem toate trei temele, cu care presa maghiară se încearcă a face impresiune, ca să facă presiune asupra nemaghiarilor, nu sînt de natură nici de a impresiona, nici de a impune.

N'au impus nici măsurile luate contra presei nemaghiare. Mulțimea redactorilor români au ședut și șed în temniță, fără-ca să se fi alterat ceva în vederile politice ale Românilor și ale nemaghiarilor. N'au capitulat afară de indiviđi singuratici nimenea înaintea șovinismului maghiar.

Sînt dar' numai iluziuni „patriotice“ acele, care le zugrăvesc presa maghiară pe păreții concetățenilor lor

și cu care vor să amăgească și cu care vor să amenințe.

Timp perdut, muncă zadarnică. Statele unitare și cultura nu se fac cu frase, fie și amăgitoare și amenințătoare; ear' naționalitățile cu vitalitate nu se desființează ștergînd nisece paragrafi, care demult nu mai au nici o valoare reală.

**Indignațiune „patriotică“.** Foile guvernamentale au publicat țările trecute următoarea scire telegrafică din Timișoara: „În comitetul administrativ al comitatului Timișoara a raportat inspectorul de școală Mártonffy, că școlarele sêrbesci și românesci refuză consecuent organul oficios al ministerului de instrucțiune, care conține toate ordinațiunile și se trimite școlarelor gratuit. Drept aceea numitele școlare nu au cunoștință de ordinațiunile respective. Comitetul a luat cele mai stricte măsuri, ca această stare de lucruri să se curme“. — Se înțelege, aceste „stricte măsuri“ vor consta în brutalizarea și intimidarea autorităților școlare, care vor fi comis acest „păcat“. Înșe „patrioticii“ administratori ai comitatului Timișoara un lucru. Legea despre naționalități dispune apriat, ca legile și ordinațiunile să fie traduse și comunicate celor interesați în limbile poporațiunii respective, dar' în contra acestei dispozițiuni apriate, astăzi toate se publică numai în limba maghiară. Dacă prin urmare vor exista autorități școlare, care nu cunosc ordinațiunile guvernului, vina nu este a acestora, ci a guvernului, care calcă legea în picioare. Contra călcătorului de lege ar trebui luate „cele mai stricte măsuri“, ear' nu contra cetățenilor, care nu știu unguresc și sînt în drept legal să pretindă respectarea limbii lor. Dar' cine mai întreabă astăzi în Ungaria de lege și de dreptate, cînd e vorba de nemaghiari?

**Rusia și România.** Organul oficios rusesc „Varșavskii Dnevnic“ publică un articol care arată foarte lămurit sentimentele Rusiei cătră regatul și dinastia României. Oficiosul rusesc exmite următoarele idei: Sub guvernarea regelui Carol România a fost abătută dela misiunea sa națională. Plebiscitul, prin care a fost chemat prințul Carol de Hohenzollern la tronul României, a fost o comedie ridicolă, ear' regele Carol are să mulțumească susținerea poziției sale numai „spriginului marinimos“ al Rusiei și „ajutorului vigoros al boierilor, care s'au grupat în giurul seu“. România a devenit ceea-ce este prin succesele armelor rusesci, ear' ridicarea la regat, care a fost

## FOIȚA „TRIBUNEI“

## Savitri.

— Povestire indică din Mahabarată. —

Traducere

de

G. B. Duică.

(Urmare și fine.)

Cîntul al șeselea.

Într'acelaș cîs și craiul  
Giumacena-și recăștigă  
Ochilor lumina, toată  
Lumea limpede vîdînd-o.Însă pentru fiul tîner,  
Pentru noră trist el este;  
Și, căutîndu-'i cu soția,  
Amîndoi s'afundă-'n codru.Dar' la ei sosesc bramanii,  
Ce trăiau în sihăstrie;  
Și, cu vorba mîngăiîndu-'i,  
S'au întors cu toți acasă.Craiul se 'ncanta de basme  
Minunate de frumoase,  
Ce bîtrîni-'i povestiră  
Despre domnii vechi ai țerii.Dar', gîndind pîrinții earăși  
La copil și-a lui juneță,  
Dor hain îi năvălește;  
Și se vaietă bîtrîni.Un braman atunci se scoală:  
Dacă-i drept, că el e pustnic  
Și că-i drag la toată lumea,  
E și drept, că el trăește!Dacă-i drept, că veđi cu ochii  
Și că fiara-'n codru sbiară,  
E și drept, că virtuosul  
Satjovan mai are țile.Mîngăiat de înțelepții  
Cei bîtrîni, cucernici, sinceri,  
Craiul nemîșcat așteaptă  
Gîndurile chibzuindu-'și.Eată, că'n acea clipită  
Vine fiul cu soția,  
Veseli năvălind pe ușa  
Dela casa pîrintească.Și bramanii 'ntimpinără  
Pe bîtrînul în uimire:  
„Bucuria noastră-i mare,  
„Că norocul te iubesc.„Prin a fiului sosire  
„Și-a nurorii revedere  
„Și-a luminii leuire  
„Întreit 'ți-e ađi norocul“.Aprîndînd un foc, bramanii  
S'aseđară impregiurul  
Craiului; și s'îl întrebe  
Pe-al lui fiu așa 'ncepură:„Nu puteai tu mai de vreme  
„S'î-ți aduci acas' soția?  
„Spune ce s'a pus în cale-'ți,  
„Ca să vîi abia cu noaptea?”„Mamă-ta și-al tîu pîrinte  
„Și cu noi în griji intrasem  
„Și de-aceea povestesc  
„Pricinile 'ntărdierii“.

Satjovan.

Cât ce-'mi dete tata voe,  
Am plecat cu nevestica,  
Și-am tăiat în codru lemne,  
Însă rîu m'ă dură capul.M'am culcat să dorm o leacă  
Și mai sciu, că nici-odată  
N'am durmit atîta vreme;  
Asta-i cauza 'ntărdierii.

Un braman

Într'aceea fără veste  
Tatăl tîu vîđu cu ochii;  
Nu vei fi scind pricina,  
Savitri va fi scind-o.Savitri, tu scii trecutul,  
Desvîlit 'ți-e viitorul;  
Nu mai tîinu nimica  
Și ca scii ne povestesc.

Savitri.

Cum să pot ave eu taine  
V'ă spun tot ce-'mi stă pe suflet,  
Că prea drept ghiciți, și eată  
Care este adevărul:Narada îmi prorocise,  
Că bărbatul o s'îmi moară;  
Toamă ađi sosise ția,  
Și să fiu cu el voit-am.Adormind, veni chiar Iama  
Sufletul legîndu-'i strașnic;  
Și-'l pornise cătră locul,  
Unde sînt străbunii voștri.Eu plecai pe-ale lui urme,  
În credință preamărindu-'l,  
El, 'mi-a și 'mplinit cinci poftes,  
Ascultați ce fel sînt ele:Socrului împărăția  
Și lumina 'i-a întors-o;  
Tatăi rod îi dăruiesc  
Și copii 'mi-a dat și mie.Și 'n sîrșit 'mi-a dat vieța,  
Ce din Satjovan răpise,  
Pentru care eu făcusem  
Jurămîntul și-'l păzise.Și așa v'am dat de scire  
Ce-i pricina 'ntărdierii  
Și din grelele năcazuri  
Cum răsare buna-'mi soarte.

Bramanii.

Casa regelui vestită,  
Înceată 'n suferințe  
Se ridică ear' cu fală  
Prin virtutea ta, Savitri.Și-au mai lăudat bramanii  
Pe femeia asta bună,  
Și-apoi, salutînd pe fată  
Și pe fiu, s'au dus acasă.

Cîntul al șeptelea.

Trecînd noaptea 'ntunecată,  
Și eșind mărșul soare,  
După ruga dimineții  
S'adunară toți sihaștrii.Nu se mai opriau bîtrîni  
Înțelepți să povestească  
Socrului de fericirea  
Savitrii, nurorii sale.Tot atunci veniau din Salva  
Vechi supuși s'îi dee veste,  
Că vrășmasu 'mpărăției  
A căđut ucis de-un sftnic.Și grăiau cu deamăruntul  
Unde-a fost ucis dușmanul  
Cu tovarăși și cu rude  
Și cu oastea 'mpărătească.Și strigase 'ntreg poporul  
Glas puternic dând lozincii:  
„Giumacena fie rege,  
„Ori că vede ori nu vede“.„Noi am fost trimiși, o rege,  
„Hotărîrea lor s'î-ți spunem;  
„Carele coala neașteaptă  
„Ear' oștirea-i patru pâlcuri.„Aibi noroc! Și-acuma vino  
„S'ă te-așede ear' în scaun  
„Si-'ți urăm ca multă vreme  
„S'ă ne stăpînesci moștea“.La sîrșit băgînd de seamă,  
Că el nu-i orb și-i mai tîner,  
S'au mirat, cu toții capul  
Spre pămînt adînc plecîndu-'l.

numai un preambul al politicii germane-austriace, dar' căreia Rusia nu 'i-a făcut dificultăți, a adus ferii mai multă stricăciune decât folos. Căci din momentul acesta a intrat în politica României elementul personal și dinastic într-o măsură ce nu corespunde nici constituției, nici simpatțiilor și tradițiilor naționale. Mulțumită regelui Carol și lui Brătianu, România s'a alăturat, deși nu prin tractat, dară moralicesce, la tripla alianță, îndreptată contra Rusiei, și a devenit o avangardă a germanismului și a politicii austriace în Peninsula-Balcanică. Fiind însă, că România ortodoxă nu voese și nu pot avea nimic comun cu Germania protestantă și cu monarhia habsburgică, care le subjugă pe frații lor, regele Carol este astăzi tot atât de străin în țeară, ca și înainte cu 25 de ani. . . . Drept curiositate nu strică să luăm și noi notiță despre aceste scrieri oficioase moscovite.

**România și Sârbia.** Se telegrafează din Belgrad: Cu prilegiul inlebului regelui Carol a avut loc o foarte cordială schimbare de scrisori între acesta și regența sârbească. În scrisoarea regelui României este spus, că Sârbia și România, care în trecut au fost legate prin aceeași soarte și prin aceleași aspirațiuni, precum și prin tradiționala prietenie, neîntreruptă nici pentru un moment, vor susține și se vor susține în întări și în viitor legăturile de stimă reciprocă și relațiunile cele mai amicale.

**REVISTĂ POLITICĂ.**

Sibiu, 3 Iunie st. v.

**Bugetul ministerului de război.**

Lui „Pester Lloyd“ 'i-se telegrafează din Viena: „Cu prilegiul ultimelor conferențe comune ale ministrilor, câteva zile au aflat de bine a se demite în combinațiuni despre mărimea bugetului pe anul viitor al ministerului comun de război. Că bugetul va fi urcat în mod considerabil, aceasta a indicat-o ministrul de război deja în delegațiunile trecute, după-ce era indispensabil în urma înarmărilor neîntrerupte ale Rusiei. Cu toate aceste datele foilor despre plusul recerut sînt deja pentru aceea combinațiuni vage, pentru-că în conferențele din urmă s'au luat numai hotăriri principiale, ear' până la hotărirea definitivă, care se va lua numai în Septemvrie, se mai pot schimba multe. Sporirea bateriilor, respective augmentarea lor, procurarea de corturi transportabile, înființarea de spitale de câmp, încortelarea corespunzătoare a trupelor din Galiția și Bucovina, care în 1888, în urma constelațiunii politice amenințătoare, au fost așezate în barace de lemn necorespunzătoare, pe urmă lucrările de fortificațiune ce sînt a se face, la nici un cas nu permit acoperirea tuturor cheltuelilor fără urcarea ordinariului și extraordinariului“. Va să deică la tot cazul sigur este, că viitoarele delegațiuni vor avé să voteze un buget în mod considerabil urcat.

Se chină și bunul rege  
La bramani și cu iubire  
Și cu cinste dela dinșii  
A plecat să stea'n scaun.

Împregiur cu toată oastea,  
Răzimat în tron de fală,  
Mare, 'mpodobit și mă dru,  
Îl purtau pe drum supușii.

Cu aghiasmă 'mi-'l stropiră,  
Preoții de bucurie  
Și pe fiul lui cuminte  
De urmaș 'i-'l hotărîră.

Și curgînd mulțime anii,  
Nora binecuvîntată  
Fu cu cetele-'i vestite  
De copii viteji, cu inimi.

Și-apoi Savitri avut-a  
Frați voinici, mulțime mare,  
Așvapati-al ei părinte  
Îi născu cu draga-'i mamă.

Astfel Savitri de chinuri  
Desrobitu-'și-a părinții,  
Măntuindu-'și și pe socri  
Și-a bărbatului seu viți.

Ca și Savitri, soția,  
Savitri, marea deită,  
Strălucită prin virtute,  
Din năcazuri vè ridică.

**Regularea valutei.**  
Față cu mai multe sciri, că pertractările relative la regularea valutei ar fi luat o direcție nefavorabilă, declară guvernamentalul „Nemzet“, că între cei doi miniștri de finance domnesc cea mai perfectă înțelegere și că se fac pregătiri hotărîtoare, care arată nu numai congruența principială a vederilor, ci au totodată și caracterul unor dispozițiuni practice, care ating meritul cauzei.

**Afacerea dela Vileem.**

La nota ambasadorului francez Montebello în afacerea conflictului dintre călugării ortodoxi și catolici din Vileem, după-cum se telegrafează din Constantinopol, ar fi răspuns Sultanul, că nefiind inițiat în natura acestei cestiuni, va dispune să 'i-se facă raport și la tot cazul voesc menținerea în Orient a statului quo, garantat prin tractate, și va da ordin în acest înțeles. Astfel afacerea va rămâne deocamdată pendentă, căci tocmai relativ la acest status quo există mai multe interpretări, care au provocat conflictul din cestiune.

**Puterea armată a Rusiei**

„Norddeutsche Allg. Zeitung“ a început o serie de articoli despre puterea armată a Rusiei, ocupându-se îndeosebi cu sporirea acesteia. Relativ la dezvoltarea rețelei de căi ferate a Rusiei, dice articolul, că cu toate aceste, încât privește iteala de concentrare a trupelor, Rusia stă înapoia vecinilor sei dela Vest, și de aceea s'a apucat de fortificarea extinsă a șesurilor dintre Vistula, Bug și Narev. Imediat lîngă frontiera sudică a Prusiei-de-Ost și de Vest bate la ochi concentrarea celor patru divisiuni de cavalerie rusească. Aceasta fără îndoială se întimplă, pentru-ca în cas de război prin atacul repede al cavaleriei și prin distrugerea drumurilor și a pădurilor se se poată împedea concentrarea repede de trupe numeroase în Prusia-de-Vest și de Ost.

**Rudini și tripla alianță.**

Se telegrafează din Roma: În desbaterea bugetului afacerilor externe a dat marchisul Rudini următoarele declarațiuni drept răspuns la expunerile senatorului Negri: Politica alianței permite Italiei să fie modestă în înarmările sale. Alianța nu numai că nu ne impune înarmări, ci preste tot nu ar fi cu puțință un ministru italian, care să iee asupra sa vre-un obligămînt în ceea-ce privește politica militară a Italiei. În această declarațiune zace răspunsul de căpetenie la învinuirea contrariilor triplei alianțe contra guvernului. Este exclus, că tripla alianță ar urmări scopuri agresive, din contra ea urmărește scopuri cu deservirire pacifice, după-cum a dovedit în decursul existenței sale de dește ani. . . . Mai departe a mulțumit Rudini oratorilor, care au apărât politica cabinetului. Lui Negri îi observă, că deși vede pericolele ce amenință din afară, totuși dorește desarmări, ceea-ce este o contradicție. El crede, că desarmarea și izolarea ar duce la ruinul Italiei, precum s'a întemplat cu Venetia. Este mai bine a perî cu armele în mână, decât în urma sărăciei de sînge.

**Relațiunile între Bulgaria și Turcia.**

Unui corespondent al ziarului englez „Times“ 'i-a comunicat ministrul-president bulgar Stambuloff cu prilegiul unei întrevorbiri următoarele despre relațiunile dintre Turcia și Bulgaria: „Trebuie stau la noi foarte bine și sperăm, că situațiunea actuală va mai dăinuî mulți ani. Drepturile bisericii noastre sînt respectate; relațiunile noastre cu Turcia sînt excelente și între noi și Poarta nu este motiv de ceartă. Poate să corespundă intereselor Sârbiei și Greciei a slăbi Turcia prin molestățiuni continue, sau a cerca să înduplece Bulgaria ca să atace Macedonia, dar' pentru Bulgaria și România, conform pozițiunii lor geografice, este de importanță, ca să fie cât se poate de tare. O singură cestiune neresolvată există între Bulgaria și puterea suzerană, anume cestiunea satelor pomachice și mohamedano-bulgare din Vestul munților Rhodope, dar' și această cestiune se va rezolva în curînd pe cale amicală. Dela 1887 locuitorii acelor sate nu au recunoscut nici gu-

vernul bulgar, nici pe cel turcesc și districtul nu de mult a trebuit să fie ocupat prin trupe bulgare, pentru a se suprima brigantagiul. Însă aceasta s'a făcut cu rezerva hotărîrii ulterioare, care în curînd va fi luată de o comisiune de graniță, că Bulgariei sau Turciei au să aparțină satele respective.

**Cestiuni africane.**

După-cum se anunță din Paris, comisiunea franco-spaniolă pentru delimitarea posesiunilor africane a acestor două state 'și-a terminat lucrările și s'a pronunțat pentru instituirea unui arbitriu, care să aplaneze singuraticele puncte de ceartă ce s'au ivit.

**Concurs pentru primirea în școala de cadeți ces. și reg. din Sibiu.**

Cu începerea anului școlar 1891/92 (15 Septemvrie) se vor primi în anul I, al nămitelor școale de cadeți 30—50 aspiranți. În anii II, III și IV. vor fi primii aspiranți numai în cazul, dacă sînt locuri vacante. Condițiunile de primire se află în „Regulamentul pentru primirea de aspiranți în școalele ces. și reg. de cadeți“ și aici se vor aminti numai condițiunile generale. Aceste sînt: 1. Dreptul de cetățean austriac sau ungar. 2. Aptitudinea corporală; 3. Un trecut nepătat (o purtare morală îndeosebi). 4. Ajunsă etate minimală și neîntrecută etate maximală. 5. O pregătire prealabilă corespunzătoare. 6. Acceptarea îndatoririi de a îngriji din mijloacele proprii procurarea și primirea obiectelor de ajutorare prescise. 7. Plătirea la timp a didactrului; 8. Serviciul de prezență prelungit.

Pentru primirea în anul I. e satorită etatea de 14—16 ani; în anul II. 15—17; în anul III. 16—18 și în anul IV. 17—20. Etatea se scotocește dela 1 Septemvrie. În casuri demne de considerațiune diferențele de etate până la patru luni nu formează nici o pedecă pentru admiterea la examenul de primire. Pentru intrarea în anul I. al școalei cadeților de infanterie se recere necondiționat ajunsă etate de 11 ani. Asentarea (jurămîntul) aspiranților primiți se va face nu îndată după ajunsă etate de 17 ani, ci numai după deservirșita absolvare a școalei de cadeți, adecă la eșirea regulată din școală.

Ca dovadă a unei pregătiri prealabile corespunzătoare toți aspiranții au de a produce atestatele școlare și au de a depune un examen de primire. Atestatele școlare trebuie să documenteze, că aspirantul a absolvat cu un succes cel puțin „îndestulitor“ clasele prescise ale unei școale reale publice sau înzestrate cu dreptul publicității sau a unui gimnasiu și anume: pentru primirea în anul I. cele patru clase inferioare; în anul II. cel puțin cele 5 inferioare; în anul III. cel puțin cele 6 inferioare și în anul IV. clasele cele superioare. Școlarii privați, spre a-și procura atestate valabile, trebuie să se supună unui examen la o școală publică medie.

Pentru intrarea în anul I. examenul de primire se extinde asupra următoarelor obiecte de învățămînt: limba germană, aritmetica și algebra, geometria, geografia și istoria, și anume în acel cuprins, în care se propun în clasele inferioare ale unei școale inferioare.

Pentru intrarea în anul II. examenul de primire se extinde asupra tuturor obiectelor de învățămînt din anul I.

Pentru intrarea în anul III. examenul de primire se extinde asupra tuturor obiectelor de învățămînt din anii I. și II. și adecă asupra obiectelor grupei A) din planul de învățămînt al școalei de cadeți cu excepțiunea limbii naționale, apoi asupra instrucțiunii militare. Pentru intrarea în anul IV. asupra tuturor obiectelor de învățămînt din anii I, II și III. Cunoscința acestor obiecte se recere în acea măsură, după-cum e prescisa pentru anii respectivi.

Taxa școlară este: a) pentru fiii de ofițeri de toate branșele, preoți militari evangelic și gr.-or., ampoliați militari, ofițeri inferiori și gagiștii, care nu fac parte din nici o clasă cu rang, fie activi, pensionați sau invalidi, din armata ces. și reg., marina de război sau honveđii 12 fl. anual; b) pentru fiii ofițerilor în rezervă și din honveđimele neactive, de ofițeri în raportul „afară de serviciu“, apoi de ampoliați de curte și de stat civili, de servitori de curte și de stat civili 60 fl. anual și c) pentru fiii tuturor celorlalți cetățeni austriaci și ungarci 120 fl. anual. Taxa școlară este a se depune la comanda școlară în 2 rînduri anticipative, la 15 Septemvrie și 1 Martie a fiecărui an. O taxă pentru vipt nu se pretinde. Eliberarea dela solvirea taxei școlare, cum și o restituire a sumelor plătite nu poate avé loc. Fiecare elev primit și instruat în școală după absolvarea acesteia înrolat nemijlocit la trupă — este îndatorat a servi pentru fiecare an împlinit în școală un an

preste timpul regulat de serviciu activ. Exmiterea unui rewers nu se cere. — Elevi, care se retrag mai de timpuriu, sînt scutiți de această îndatorire. Suplicile de primire sînt a se înainta comandei școlare până la 25 Iulie n. a. c. cel mult. La suplică se vor alătura: 1. Atestatul de botez al aspirantului. 2. Certificat de domiciliu. 3. Opinia medicală, exmisă de un medic activ al armatei marinei de război sau honveđimii despre aptitudinea corporală a aspirantului. 4. Testimoniul școlar pe anul întreg pentru anul școlar 1889/90 și testimoniile pentru semestrul I. și II. al anului școl. 1890/91.

Dacă un aspirant pe timpul asunerii suplicei nu s'ar fi afdând în posesiunea testimoniului pe semestrul II. al anului școlar 1890/91, acest testimoniu este a se preda comisiunii examinătoare la cas de invitare la examenul de primire. 5. Atestatul de vaccinare (însă numai dacă vaccinarea nu este constatată în opinia medicală). 6. Atestatul de moralitate dela autoritatea de poliție din domiciliul aspirantului (însă numai dacă în testimoniu școlastic lipsese nota) despre conduita [morală] suficientă și dacă intrarea în școala de cadeți nu ar urma nemijlocit din o școală publică sau înzestrată cu dreptul de publicitate). Suplici necomplete sau întîrziete nu se consideră. După începerea anului școl. (15 Septemvrie) nu se mai primesc aspiranți,

Dela comanda școalei de cadeți ces. și reg. din Sibiu.

**Cronică din Budapesta.**

11 Iunie st. n.

(Societatea Petru Maior). Cu 30 Maiu n. c. 'și-a terminat societatea anul sei administrativ 1890/91 și absolvînd comitetul și-a ales comisiunea, care are să conducă afacerile societății în lunile de vară. Comisiunea consistă din domni: Dr. I. Blaga, Ioan Onciu și George Iuga. Precum e știut, societatea a luat încă înainte de asta cu patru ani un conclud de a eda un almanach literar cu concursul binevoitor al tuturor scriitorilor români de valoare, care conclud însă a întîmpinat în decursul punerii în lucrare multe greutăți, așa încât societatea s'a vădit necesită a abandona acest plan și în locul acestuia a decis, ca în fiecare an administrativ să ede cea mai bună lucrare științifică sau literară ce s'ar prezenta societății din partea membrilor. Această afaceră s'a predat comisiunii literare spre studiere și aducere de propuneri meritorice, care la timpul seu a raportat societății despre toate lucrările înscuinate, propunînd spre tipărire, drept apendice la raportul general, tragedia națională „Horia“, scrisă de Ghiță Pop. Propunerea comisiunii literare s'a primit cu unanimitate și cu punerea în lucrare s'a înscriinat o comisiune consistătoare din dnii Ghiță Pop și Dr. V. Branisce, care în decursul lunilor de vară au să se îngrijască de tipărire și edare. Ear' lucrările incurse pentru almanach se vor reînăpoia cu mulțumită autorilor. Tragedia Horia, a cărei critică a compus-o dl Dr. V. Branisce, este una din cele mai bune producțiuni românești pe terenul dramatic, atât în conținut, cât și în formă. E interesantă piesa și din punctul de vedere, că e prima scriere dramatică română scrisă în iambi, și încă cu mult succes, care novațiune va servi atât societății, cât și autorului spre onoare.

(Ovațiune.) Excelența Sa dl arhiepiscop și metropolit Miron Romanul a mulțumit tinerii române de aici într-o epistolă foarte avîntată și frumoasă pentru diploma de aderență trimisă din partea tinerimii din incidentul vorbirii în casa magnaților.

(Promoțiune.) Sămbătă în 6 l. c. s'au promovat dnii Iosif Blaga din Lancrăm și Valeriu Branisce din Mercuria la gradul de „doctor philosophiae“.

(Examen.) Dl Ghiță Pop a depus cu succes censura de profesor din philologia modernă.

(Memoriu maghiar.) Memoriul studenților maghiari urmează exemplului lui Homer, — dormitează. Somm dulce cu visuri perdue!

**CRONICĂ**

**Calătoria Împăratului la expoziția din Praga.** După informațiuni autentice so site la Praga, calătoria Maiestății Sale Împăratului la expoziție, profectă pe ziua de 9 Iulie, s'a amînat din cauza îmbolnăvirii locuitorului țării cotele Thun și a reconvalescenței acestuia, care probabil va dăinuî timp mai îndelungat. Calătoria va avé loc prin a doua jumătate a lunii Septemvrie.

**Baronul Szveteney,** comandantul corpului 12 de armată, cu ziua de ieri, 14 l. c., a început un concediu de 6 săptămîni. Pe timpul absenței lui comanda de corp și a sta-

țiunii militare 'i-s'a predat FML-lui baron Waldstätten.

**Numiri.** Judele Ioan Vozáry dela tribunalul reg. din Timișoara a fost numit president al tribunalului reg. din Panciova, ear' judele Dominic Tischler dela tribunalul reg. din Dej procuror la procuratura reg. din Sibiu; mai departe au fost numiți: subjuđi următorii notari: Uros Szandics dela tribunalul reg. din Timișoara la judecătoria cerc. din Aradul-nou, Dr. Gerasim Barbu dela tribunalul reg. din Murș-Ogorheiu la judecătoria din Brașov; Antoniu Boeskor dela tribunalul reg. din Sibiu la judecătoria cerc. din Sighișoara, Bela Csia dela tribunalul reg. din Brașov la judecătoria cerc. din Covasna: în fine practicantul dela cărțile funcduare din Murș-Ogorheiu, Eugen Hatfaludy, și diurnistul Francisc Incze jun. dela judecătoria cerc. din Abrud au fost numiți scriitori, primul la același tribunal și al doilea la tribunalul reg. din Neoplanta.

**Transferări.** Scriitorii Samuil Vladanya dela tribunalul din Sibiu și Iuliu Kerekes dela judecătoria cerc. diu Hațeg au fost transferați împrumutat, ear' executorul Francisc Lenhardt a fost transferat dela judecătoria cerc. din Teregova la cea din Lugoj.

**Promovare.** Sămbătă în 13 Iunie n. dl Enea Draia, candidat de avocat în Abrud, a fost promovat la universitatea din Cluj la gradul de doctor în științele juridice.

**Pentru pompierii români din comitatul Sibiuului** Regulamentul de exerciți (emise prin ordonanța vicecomitelui din 23 August 1888 nr. 13.665) pentru pompierii din comitatul Sibiuului s'a tipărit deja și în limba română. Atât exemplarele germane, cât și cele românești se capătă la librăria din loc a dlui W. Krafft pentru prețul de 20 cr. exemplarul.

**Înmulțirea curților cu jurați.** Ministrul de justiție Szilágyi, după-cum află „Budapesti Hirlap“, plănuiesc înmulțirea curților cu jurați. În toamna viitoare se va ridica câte o curte cu jurați în toate reședințele tablelor regesci, unde încă nu se află o astfel de instituțiune. Planul original de a se înființa câte o curte cu jurați în mai multe orașe cu tribunal, ministrul 'l-a părăsit de astădată.

**Expoziție în Hațeg cu ocaziunea adunării generale a „Asociațiunii transilvane“.** Comitetul reuniunii femeilor române din comitatul Hunedoarei în frunte cu d-na Ecaterina Dragits, presidentă, și cu dl Dr. A. L. Hosszu, secretar, în vederea nimeritei idei de a arangia o expoziție de articoli industriali în Hațeg cu ocaziunea adunării generale a „Asociațiunii transilvane“, a adresat preoților români din numitul comitat și din alte părți o înscuinare, ca să binevoiescă a aduce la cunoștința famelor și fetelor române din cercul păstoririi lor, că sînt rugate a expune la expoziția din Hațeg tot felul de lucruri de mână, d. e. cămeși femeiesci și bărbătești chindisite, cășterge, oprege, perdele, covoare de masă și pat, ștergare, fețe de perini, cofoace, oale, ulcioare, blide, scaune, proapode, învelitoare, pânzături de tot felul, cipte, mărgele, brîne, șerpure, fașii, cepses etc., cu un cuvînt tot felul de lucruri, câte numai se gătesc de Române. Lucrul de căpetenie este, ca obiectele să fie originale, adecă, ca acele să fie astfel prezentate cum se produce și se poartă de comun înăcal țînt sau sat, fără însă a fi schimonosite. Acele lucruri, care vor purta originalitatea și vor obține îndestularea juriului compus cu această ocaziune, vor fi premiate cu daruri în bani ori alte obiecte de valoare, eventual cu diplome de recunoștință. Obiectele au de a se expeda de-adreptul la „comitetul expoziției“ din Hațeg până în 15 Iulie n. c., ca astfel acele încă de cu timp să poată fi sortate, grupate și arangiate. Deoarece cei dela țeară nu știu cum să se facă expedarea, preoții sînt rugați a da următoarele îndrumări: Fiecare exponență are să însemne pe obiectul ce-'l expune numele ei, precum și că e de vîndare sau ba, și apoi la cas dacă e de vîndare și prețul vîndării. Exponențelor spre liniștirea lor li-se va da un rewers. Comitetul expoziției garantează, că obiectele, care nu se declară de vîndute de către respectivul proprietar, se vor reînăpoia fără scădere. Pentru expoziție se pot expeda costume întregi și chiar arangiate de casă.

**Notele de 1 fl.** De câteva zile încoace caselle de schimb ale statului din Viena și Budapesta au reținut cât sa putut mai multe note de câte 1 fl. Se pare, că guvernele au intenția să înlocuească în parte notele de câte 1 fl. aflătoare în circulație prin fiorinii de argint, care se află în caselle statului. Ministerul austriac de finance a exmis la 12 n. l. c. o ordonanță de a se solvi din salare 20% în argint. Totodată s'au avisat caselle de schimb, de a cruța la schimburi cât numai se poate notele de câte 1 fl. și de a se ajuta cu note de câte 5 fiorini.

**Cestiunea emigrării Ovreilor ruseci în parlamentul maghiar.** Deputatul dietal antisemit Sigismund Csatar a adresat în 10 l. c. ministrului-president o interpelațiune cu privire la emigrarea în Ungaria a familiilor ovricesci expulstate din Rusia. În motivarea interpelațiunii se dice, că aproape în fiecare țî vin în Ungaria pe linia ferată Cașovia—Oderberg sute de familii ovricesci, care sînt trimise de comitetul central ovricesc în astfel de părți, unde până acum n'au locuit Ovrei. Pe baza acestui fapt interpelantul a adresat ministrului president șapte întrebări referitoare la Ovreii ruseci, care inundează Ungaria, și la aplicarea articolului de lege 17 din 1867.

Serată teatrală-declamatrice în Beiuș. Primum urmatoarea invitare: Tinerii studenți, care au depus maturitatea în gimnaziul din Beiuș în acest an școlastic (abiturienți) — cu concursul mai multor afabile d-șoare, sub conducerea dlui profesor Vas. Stefanica, — aranjată în 22 Iunie 1891 în curtea ospătării opidane, în timp nefavorabil în sală, în favorul bibl. soc. de lectură o serată teatrală-declamatrice împreună cu dans, la care invitată cu toată onoarea. Comitetul aranjator. Prețul de intrare de persoană: Loc de ședut de ordinea I. 1 fl. 50 cr. Loc de ședut de ordinea II. 1 fl. — Loc de stat de ordinea I. 1 fl. — Loc de stat de ordinea II. 70 cr. Studenții în locuri de stat 50 cr. Începutul la 8 oare seara. Bilete de intrare se află de vânzare din 15—22 I. c. la dl conducător și în neguțătoriile dlor Dim. F. Negrean și I. Belényesi. Ofertele marinimoase se primesc cu multumită și au a se trimite la adresa dlui conducător, care dimpreună cu suprasolvițiile se vor cuita pe calea publicității. Programa: I. „Rusaliele“ vodevil în 1 act de V. Alexandri. Persoane: Domnul Ionus Galuscus, vechitul moșiei, și profesorul școlăie din sat, dl I. Siegescu, st. mat.; Tache Răsvrătescu, subprefect, dl G. Voda, st. mat.; Toader Buimăcilă, vornic în sat, dl C. Meseșan, st. mat.; Susana, nevasta lui, d-șoara Margareta Cașolan; Vasile Verețica, fruntaș, dl V. Pap, st. m.; George al Saftei, dl M. Hașag; un gendarm, dl I. Mureșian; Catrina și Safta, țerance, d-șoara Florica Antal; d-șoara Eleftera Porescu. Țerani. II. „Copila frumoasă“ de Papfii, poezie, decl. de d-șoara: Veturia Papp; „Despot-Vodă“, drama istorică de V. Alexandri, decl. de dl C. Abrudanu, st. mat.; „Sentinela română“ de V. Alexandri, poezie decl. de d-șoara Veturia Palade. III. „Vlăduțul mamei“, comedie în 1 act de Lupescu. Vlăduțul mamei, dl I. Siegescu, st. mat.; Savata, mama lui, d-șoara Eleftera Porescu; Costica Șoimescu, dl A. Szabó, st. mat.; Moș Eftimie, dl C. Meseșan, st. mat.; Smarandita, fiica lui, d-șoara Florica Antal. Țerani.

Bal în Dej. Cu ocaziunea adunării generale a desp. XVII. al „Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român“, tinerimea română din Dej și giur va arangia în beneficiul bibliotecii despărțământului în 6 Iunie 1891 st. n. în hotelul englez un bal festiv. Prețul de intrare pentru persoană 1 fl. pentru familie 2 fl. v. a. Biletele se pot scoate dela cassarul despărțământului Florian Hatosu. Eventualele contribuiri preste prețul de intrare se vor publica în ziare. S'au făcut dispozițiuni să se prezente în pausă și Călușerul. Începutul la 8 oare seara. Dej, la 10 Iunie 1891. Comitetul de aranjare: Dr. Teodor Mihali, președinte. Clement Barbul, Gavriil Buzura, Ioan Chereșeș, Nicolae Hossu, Alexa Hossu, Gavriil Carșă, Aurel Oltean, Vasile Pop, Simion Rusu, Ioan Sleam, Dr. Gavriil Tripon, Dionisiu Vaida, membri în comitet.

Acuse neintemeiate. Într'un djar budapestan se publicase grave acuse în contra gendarmeriei din Chereș, acuse, care ni-s'au fost împărțait și nouă de corespondentul nostru. Oficioasele pretind acum, că aceste acuse ar fi neintemeiate.

„Wie hajszt?“ Și-au mai schimbat numele următorii Jidani: În Budapesta: Samoil Königsthal în „Kovacs“; în Zenta: Leopold Eichtenwald în „Erdélyi“; în Viena: Adolf Kohn în „Káro“; în Dobrițin: Emil Kohn în „Kovacs“.

Principele Ferdinand de Bulgaria a sosit în 12 I. c. în Ebenthal, spre a vizita pe mamă-sa, ducesa Clementina de Coburg-Gotha.

Un nou castel al regelui României. În 13 I. c. n. regele și regina României, însoțiți de principele Ferdinand, au sosit la Câmpulung. În suita MM. LL se aflau ministrii de domenii și lucrări publice. Se șice, că principele moștenitor ar avă de gând să-și facă reședința de vară în Câmpulung. În acel cas s'ar clădi un castel, care ar fi pus în comunicațiune directă cu castelul Peleș printr'o nouă șosea.

Fundațiunea universitară Carol I. Cetim în „Românul“: Numele tuturor donatorilor ai fundațiunii Carol I. vor fi înscrise pe o peatră comemorativă pusă în una din sălile acelei fundațiuni.

— La sfirșitul ședinței din 13 I. c., senatul a votat cu unanimitate de 56 voturi proiectul de lege, care recunoaște calitatea de persoană morală a „Fundațiunii Carol I“. Dl Boerescu, președintele senatului, după votare, a făcut regelui elogiuri pentru această creațiune.

Monumentul lui I. C. Brătianu. Spre a se ridica un monument lui I. C. Brătianu s'a format în Iași un comitet compus din dnii A. Vizanti, A. Densușanu și N. Gane. Comitetul se va pune în relațiune cu comitetul central.

Di Mihail Kogălniceanu a plecat la Paris, spre a se supune unei operațiuni.

Deputații români, după-cum cetim în „Românul“, au fost invitați să asiste la congresul în favoarea arbitragiului internațional, care se va ține la Roma în luna Noemvrie.

Guvernul român și expulsarea Ovreilor din Rusia. Foile de dincolo ne aduc șicrea, că la Ungheeni s'au luat măsuri, spre a se oprî invasiunea Ovreilor gonși din Rusia.

Nou gimnasiu în România. „Românul“ anunță, că în curând se va pune peatră fundamentală a unui gimnasiu în Dorohoiu, care va purta numele de „Grigorie Ghica Voevod“.

Regina Natalia s'a îmbolnăvit greu în Ungheii. Mai mulți profesori universitari din Chiev au fost chemați la consultațiune.

Un redactor condamnat. Din Belgrad se anunță: Redactorul djarului „Male Novine“, Pera Teodorovici, a fost condamnat la o lună de zile arest și 300 franci pedeapsă în bani pentru vătămarea regentului Ristic și a ministrului de comerț Tausanovici.

Căsătoria moștenitorului de tron al Italiei. S'a scris de mai multe-ori, că principele moștenitor al Italiei se însoară. Acum ear' se șvonesce, că dînsul se va căsători încă în anul acesta, luând în căsătorie, după-cum serie „Berliner Börsenourier“, pe fiica Arhiduceului Carol Ludovic de Austria. Șicrea nu este încă confirmată de diarele italiene.

Ploaie torențială în Bucuresci. Diarele bucurescne spun, că o ploaie torențială cu furtună, însoțită de trăsnete și grindină de o mărime extraordinară, a cădută în 13 I. c. seara pe la 8 oare asupra Bucurescilor. Grindina în unele locuri avea mărimea unui ou de porumb. O mulțime de geamuri, care erau în fața bății grindinei, s'au spart.

Timpul. Atât din patrie, cât și din străinătate, mai ales din Austria, vin șicri despre ninsori până la poalele munților și despre frig abnorm în mijlocul lui Iunie. În munții din apropierea Sibiului încă a nins până jos la poale.

Din public.\*

Convocare.

Adunarea generală a despărțământului XIII. Abrid al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“ se va ține în comuna Abrudst în Dumineca din 30 Iunie (12 Iulie) a. c. la 11 oare a. m. în biserica română gr.-or. din loc, la care se invită toți p. t. membri ai despărțământului, precum și toți alți iubitori de cultura poporului român pentru a participa în număr cât de mare.

Obiectele acestei adunări sânt:

1. Deschiderea adunării și alegerea notarului adhoc.
2. Raportul comitetului despărțământului.
3. Raportul cassarului despărțământului.
4. Decernerea premiului de 10 fl. pentru un învățator, care a făcut mai mari progrese în ramul pomăritului pe teritoriul despărțământului.
5. Alegerea unei comisii pentru încasarea taxelor și înscrierea de membri noi.
6. Cetirea disertațiunilor insinuate presiului înainte de deschiderea adunării.
7. Propuneri din partea membrilor.
8. Raportul comisiiunii exmisse.
9. Statorirea bugetului pe anul viitor.
10. Alegerea directorului și membrilor în comitetul despărțământului pe un nou period de 3 ani.
11. Statorirea locului pentru viitoarea adunare generală.
12. Încheierea.

Ofenbaia, în 12 Iunie 1891.  
Pentru comitetul despărțământului XIII:  
Ioan Danciu m. p.,  
director.

\*) Pentru cele cuprinse în rubrică, aceasta redacția nu primesce răspunderea.

Posta redacțiunii.

Piesele literare „Stan“, „Burluc“, „Profotie“, „Epigramă“, „Noaptea în pădure“ nu sânt de publicat.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI“

Viena, 15 Iunie n. Adunarea social-democraților a fost foarte imosant ceretată. Ea a protestat contra cunoscutei aserțiuni neadeverate a prințului Lichtenstein, că legea excepțională ar fi o necesitate contra dinamitarșilor, după-ce timpul a sciut, că în Austria nu există dinamitarși.

Constantinopol, 15 Iunie n. Cea mai puternică și mai sêlbatică sêmînție asiriană din Yemen s'a revoltat. Pentru suprimarea revoltei s'a trimis un detașament de soldați, care au fost bătuți și au perdut 100 de oameni. Asirienii sânt înarmați cu arme moderne de foc și cu tunuri. Consiliul de ministri a hotărât să trimită 10.000 de ostași din corpul de armată sirian.

Berna, 15 Iunie nou. Lângă Mönchstein s'a dărîmat podul drumului de fer de preste riul Birsch tocmai în momentul, când a trecut un tren de persoane preste el. Trenul s'a prăbușit în riu și există temere, că mulți călători vor fi omorîți și vulnerați.

Bibliografie.

„Foaia Ilustrată“. Apare în editura „Institutului Tipografic“ în fiecare Duminecă. Redactor Dr. D. P. Barcianu. Anul I. Nr. 22 dela 2/14 Iunie 1891 are următorul cuprins: Ghita Cătănușă, din colecțiunea de cântece vechi românesce a domnului Ioan Pop Reteganul. — Afrodită. O povestire din vechia Eladă. De Ernst Eckstein. Traducere din nemșesce. (Urmare). — Avut și cerșitor. (Cu ilustrațiune). — Literatură și sciință. — Teatrul și arte preste tot. — Economic. — Călătorii, descoperiri, invenții. — De toate și de pretutindeni. — Cronica săptămânii. — Șicri personale.

„Familia“. Apare în fiecare Duminecă în Oradea-mare. Proprietar, redactor și editor Iosif Vulcan. Anul XXVII. Nr. 22 dela 2/14 Iunie are următorul cuprins: Căștigul moral. Monolog de Iosif Vulcan. — Momente istorice. De George Bariș. — Cugetări. De Cornelia Emilian. — Dragostea Românci. De Aurel Iana. — Sufixele esti și iste în numele de localități românesce. De Dr. At. M. Marienescu. — „Craiu nou“ în Lugoj. De un trecător. — Sesiunea generală a Academiei Române. — Mareașul Moltke. — Literatură și arte. — Teatrul și musică. — Biserică și școală. — Ce e nou? — Oglinda lumii. — Călindarul săptămânii.

„Casa Rurală“. Revistă enciclopedică-illustrată. Apare odată pe lună în Călărași. Director: Dobre Ștefănescu în colaborațiune cu domni: N. N. Andronescu, agron. titr. Bucur.; G. Crainiceanu, medic oculist în Bucuresci; M. Călinescu, medic veter. militar în Pitesci. Parepa C. Dimitrescu, farm. militar în Bucuresci; St. I. Furtună, directorul punctului de observație din Constanța; Dimitrie Guga din Fizești (Transilvania); Gr. Gheorghiu din Botoșani; Gr. Maniu, avocat în Bucuresci; R. Marienescu, vechiu absolvent al școlăie de agricultură dela Herăstrău; Petre Mohor din Brăila; Dr. G. Val. Negrescu din Drăgășani; St. Popescu din Tona (Ialomița); G. Popescu din Tutova; D. Z. Rădulescu, vechiu absolvent al școlăie de agric. dela Herăstrău (Putna); Ioan Pop Reteganul din Rodna-vechie (Transilvania); Dr. I. Strungar din Urziceni; Petre Stoica din Răvă-Ujfalu (Ungaria). Anul II. Nr. 5 pe Maiu are următorul cuprins: D. Ștefănescu: Crescerea și economia animalelor domestice. — M. Jian: Folioasele instrucțiunii. — S. Popescu: Descrierea comunei Tona din județul Ialomița. — Învățământul cetirii. — N. C. Drăgășescu: Primul curs de lucru manual ținut la Malini. — Redacția: Revista diarelor. — Petre Mohor: Cele șapte capre sau istoria celor trei surși. — D. Enatescu: Sfatul unui bătrân (poezie). — Redacția: Cronica. — Bibliografie.

LOTERIE.

Tragerea din 13 Iunie st. n.  
Budapesta: 63 61 29 68 79

Călindarul zilei

4/16 Iunie 1891.

Iulian: M trofan.  
Gregorian: Beno.  
Soarele: rasare 4.16, apune 7.45.

Buletin meteorologic.

Sibiin, 15 Iunie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Medial lunar 734.6)				
Observată	Diferența din poezică	Temperatura aerului la umbă	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiunea vântului
736.6	+0.7	+9.8	+14.7-7.2	V

Din țeară 13 Iunie n. 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcțiune	țaria
Budapesta	764	+9.1	NV	6
Sătmar	763	+11.5	N	1
Cluj	761	+8.4	NV	6
Orșova	761	+14.4	N	5
Arad	763	+9.6	NV	4
Panciova	762	+12.3	NV	5

Sosiți în Sibiin.

La 15 Iunie n.

Hotel „Neuriner“. Ristic, Rosenfeld, Joachim, Schwanda, Pollak și Smilovici din Viena, Jurovich din Timișoara, Kohler din Budapesta, Dimetrici din Timișoara, comercianți. Dr. Mih. din Orăștie.

Hotel „Melzer“. De Benedek, lo tenent-colonel, Mihuts, căpitan, L. Kovács, sublocotenent, din Chézdi-Oğorheiu. Theil, protonotar din Sighișoara. Werner, cu fiica, Herman, profesori din Mediaș. D-na Perrariu și Brazila din Pitești, Olha, cu soția, din Sighișoara. Szentmiklosy, Eckardt, Scheibner și Fuchs din Viena, Kohn și Frankl din Budapesta, A. Pollak din Praga, comercianți.

Economie.

Prusia în contra lui Rothschild. Ministrul de comerț prusian a provocat colegiul neguțătorimii a face rapoarte regulate despre situația piețelor de cereale, mai departe a culege date asupra monopolisării întregului comerț de petrolu prin casa Rothschild și Standard Oil Company, care dominează atât piața rusească, cât și cea americană

Raporturile vamale dintre Sêrbia și România. Ministrul de comerț sêrbesc încunoscește prin un exmis circular, precum anunță o telegramă din Belgrad, toate oficiile vamale sêrbesci, că convențiunea comercială cu România expiră la 28 Iunie st. v. și că după terminul acesta proveniențele române au să fie tractate amêsurat tarifului vamal general dela anul 1883.

Sêménaturile în județul Teleorman (România), precum cetim în diarele de dincolo, în urma ploilor, sânt dintre cele mai frumoase.

Starea sêménaturilor în America. Arealul sêménat cu grâu de toamnă în America față cu anul trecut e 111.5 procente, cu grâu de primăvară 103.4 procente, cu sêcără 105.5 procente, cu ovăș 97.7 procente. Starea grâului de toamnă e 96.6 procente, a celui de primăvară 92.6 procente, a orzului 90.3 procente, a sêcării 95.4 procente, a ovășului 85 procente.

Sortire. La 11 I. c. n. a avut loc în Viena tragerea losurilor loteriei XXVII. de stat pentru scopuri de bine facere. Căștigul principal de 100.000 fl. val austr. 'la nimerit nr. 143529, al doilea de 15.000 fl. nr. 216891, al treilea de 5000 fl. nr. 211890, al patrulea de 4000 fl. nr. 165757, al cincilea de 3000 fl. nr. 77879, al șeselea de 2000 fl. nr. 62967 al șaptelea de 1000 fl. nr. 15261; câte 100 fl. au căștigat numerii: 11289 12960 13134 23687 28977 30416 31689 34243 34444 36811 36848 47783 56739 57827 58168 62900 64700 68166 71109 75520 76082 80871 87112 93233 99680 100761 106479 110556 119355 120145 132035 137234 141641 149353 154196 156614 158687 159831 159933 164936 165280 167345 169520 169650 173065 176831 183675 183944 189570 200886 204750 207297 210900 214009 216612 219883 222273 225438 227510 232138 236120 240865 245752 248824 255042 256608 262974 263697 265576 272345 277589 278325 278501 279795 281646 285714 288888 289775 294902 și 296388.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 29—31 Maiu v. 1891.  
Emberico lui Reischer, orz 7000 hect., 7.80 lei. Emberico lui Reischer, orz 6000 hect., 7.80 lei. Cuclelis lui Frischman, orz 800 hect., 8.35 lei. Sassu lui Frischman, porumb 1350 hect., 9.75 lei. Sassu lui Frischman, porumb 570 hect., 9.80 lei. Lombardo lui Frischman, porumb 3300 hect., 9.65 lei. Blumen lui Frischman, Cinquant. 2000 hect., 10.— lei. I. Dreifus lui L. Mendl, porumb 3450 hect., 9.87 1/2 lei. I. Dreifus lui Politti, grâu 9000 hect., 13.35 lei. I. Dreifus lui Vechsler, grâu 7000 hect., 14.— lei. I. Dreifus lui Pappudoff, grâu 3000 hect., 14.— lei. Peirano lui Millas, grâu 2100 hect., 13.20 lei. Bach lui G. Mendl, grâu 6200 hect., 13.85 lei. Cuclelis lui Feitler, grâu 3150 hect., 13.20 lei. Eisenstein lui Tzuolos, grâu 1100 hect., 13.90 lei. Gussi lui Dreifus freres, rapiță 2000 hect., 16.— lei.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 13 Iunie n. s'au notat: unguresci bătrâni grei 41— cr. până 42 1/2 cr., unguresci grei tineri 44— cr. până 45— cr.; de mijloc 45— cr. până 46— cr., ușori 47— cr., până 47 1/2 cr., marfă țeranească grea 41— cr. până 42 1/2 cr., de mijloc 44— cr. până 45— cr. ușoară 46— cr. până 47 cr., românesce, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sêrbesci grei 45 1/2 cr. până 46— cr., transito de mijloc 45 1/2 cr. până 46— cr., transito ușori 46— cr. până 46 1/2 cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 13 Iunie n. 1891.

Sêmînțe	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
Grâu		dela	până	dela	până
Băntănesc vechiu	76	—	—	77	—
Grâu dela Tisa	76	9.70	9.85	77	9.75 9.90
Grâu „Pesta“	76	9.65	9.80	77	9.70 9.85
Grâu de Alba-Reg.	76	9.70	9.85	77	9.75 9.90
„Bacsa“	76	9.70	9.85	77	9.75 9.90
Grâu ung. de Nord	76	—	—	77	—

Sêmînțe, vechi ori nouă	Soiul	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	până
Sêcără		70—72	7.60 7.80	
Orz		60—62	6.25 6.65	
„		64—66	—	
Ovăș		39—41	6.25 6.55	
Canaruz (porumb)		75	6.15 6.20	
„		78	6.05 6.10	
Meiu		—	7.10 7.70	
Brigăci		—	—	

Grâu	de primă. de toam. Iunie	Bani per 100 chilogr.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	până
„		9.37	9.89	
Canaruz		6.14	6.16	
„		6.28	6.25	
Ovăș		—	—	
„		5.81	5.83	

Producele Alvană	Soiul	Unsur	
		dela	până
Sem. de trif.	Lucernă unguresc	—	—
„	roșie	—	—
Ulei de rap.	rafinat	37—	38—
Uns. de pore	dela Posta	52.—	52.50
„	dela țeară	—	—
„	sântată	—	—
„	afumată	51.—	52.—
„	—	35.50	37.—
Prune	—	24.50	25—
Lictar	slavon, nou	21—	22.—
„	băntănesc	19.—	20.—
„	brută	—	—
„	galbină străcurată	—	—
„	de Rosenau	138.	134.
„	brut	18.50	19—
„	Drojdițe de spirt	20.50	21.—

Cursul pieței din Sibiin.

Din 15 Iunie n. 1891.			
Hârtie-monetă română	Cump.	9.15	vând. 9.20
Lira turcesc	„	10.40	„ 10.45
Imperiali	„	9.40	„ 9.45
Ruble rusesce	„	1.37	„ 1.39

Bursa de Budapesta.

Din 13 Iunie n. 1891.	
Renta de aur ung. 6%	105.50
„ „ „ 4%	101.70
„ „ hârtie 5%	116.—
Imprumutul căilor ferate ung.	116.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	113.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	98.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	—
Bonuri rurale ung.	92.—
„ croato-slavone	104.50
Obligațiunile desp. regalilor	97.40
Imprumut en premiu ung.	137.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	129.50
Renta de hârtie austriacă	92.50
„ de aur austriacă	92.50
„ de aur austriacă	110.75
Losurile austriace din 1890	148.—
Acțiunile băncii austro-ungare	1014.—
„ „ de credit ung.	342.75
„ „ „ austr.	300.20
Șicriuri fonciare ale institut. de cred și economii	102.—
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.52
Napoleon-d'ori	9.37
Mărci 100 imp. germane	57.40
Londra 10 Livres sterlingi	117.30

Provocare.

În legătură cu provocarea publicată la 29 Maiu a. e. nr. 2327/1891 se reaceară acum și toți acei domni, care posed decorațiuni și medalii și nu aparțin statului militar, a face cunoscut adresa lor sau a se prezenta în persoană la subscrisul în timpul oarelor de oficiu până la 15 Iunie a. e., pentru ca să fie luați în evidența prescrișă.

Sibiiu, în 10 Iunie 1891.

Căpitanul poliției orașenești

R. Simonis.

[1082] 3-3

Prăsierea pomilor

de D. COMȘA, membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole“.

Prețul unui exemplar 12 cr.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiiu.

A ieșit de sub tipar DICȚIONAR român-germân și germân-român de Sab. Pop. Barcianu, odin. paroch gr.-or. în Reginari, asesor consistorial etc. Revidat și completat de Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână. 704 pagini. Prețul 2 fl. 50 cr. v. a. Partea II. Germână-română. 1152 pagini. Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei. Deposit general pentru România la librăria lui Alexandru Degenmann, București, Calea Victoriei 53. NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- 1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani. 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani. 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani. 4. Piperuș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 5. Păcală și tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani. 6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani. 7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 8. Colăcărutul. Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani. 9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani. 10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani. 11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 12. Îndărăniul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 13. Blăstăm de mamă. Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani. 14. Bunica de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani. 15. Vlad și Catrină. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani. 16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franceză de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 20. Un pețitor îndărătnic. Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani. 21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 22. Scăpărătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani. 23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani. 24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani. 25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani. 26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani. 27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani. 28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani. 29. Sgârcitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani. 30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani. 31. Nusciul-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani. 32. Dina-împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani. 33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani. 34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani. 35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani. 37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani. 38. Dina mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani. 39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani. 40. O partidă în patru. De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani. 41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani. 42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani. 43. Mica Fadetă. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani. 44. Rusalin păcurarul. Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani. 45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani. 46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

INSTITUT TIPOGRAFIC ÎN SIBIIU.

Se află de vânzare:

Plicuri oficioase

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătoria a cărților funduare, — scaunului orfanal comitatens, — primăriei comunale, — judecătoria cercuale, — protopretorului cercual.

község előljáróságától.

A tekintetes megyei árvaszéknek

Hivatalból. Portomentes.

ügyben.

100 bucăți 50 cr.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1891.

Table with multiple columns showing train routes and schedules between cities like Budapest, Predeal, Arad, Sibiiu, etc. Includes sub-tables for various line segments.

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.

Ediția tipografică, societate pe acții în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necșă.